Ն. 3345 — 1896 ՅՈՒԼԻՍ 7—8 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԵՍԻ — 1314 ԹԷՄՈՒԶ 8 — ՕՆ ԻՖԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՍԷ

ԵԼԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيوكيان) — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէթ	6 պլէթ	3 պլէթ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇԻՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշատ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լիւսի, Ծոմի վէ 3ինէի առիթէ ղ. 5
Կիրակի առաջէ 11ի 10ը. հ. » 3
Մէկտանա նամակներա տարի պէնալիր
վէ մէրէ գրասալ օլունմադ վէ մէրէ
տարանմադ իտաէ օլունմայանաղ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Գալաթա Ալի ճառաէսինէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանա տրը։ Գեանգիլի մէվատա հոգդանա կազէթանէն ատիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրատատ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ինկլիթէրա Բարլամէնթօսնան ռէիսը վիւքլա վէ խարիճիյէ նազիրը լորտ Սալիսպուրի՝ Ամէրիգատա քէտին Վէնեզուէլա ճիւմհուրիյէթիյէ էլան միւզաքէրաթը ատվամ իթթիկնի, վէ հէնուզ հիչ պիր նէթիյճէնին հուսուլի եռզն կէօրիւնմէմիկինի, վէ Ինկլիթէրանը՝ մէսէլի միւնազիռնիֆինայը պիր հաքէմ հէյէթինէ հէվալէ իթմէք նիյէթինաէ օլուսղանը, վէ լոքին իչպու հաքէմիլիկին՝ եռլանը Ֆանբիլմամշ արազիյէ միւնհասրը գալմասընը չարթ գոյմաճաղնը պէյան իթմիշ տիր։

Բուսիա հիւքիւմէթինին՝ Ալէման վէ Ֆրանսզ պանգալարընան 400 միլեոնլիգ պիր իսթիզրաղ ատա էյլէմէսի իչին ճէրէյան իթմէքաէ օլան միւզաքէրաթը՝ մաթրուպ օլան նէթիճէյէ կէթիրիլմէկի, վէ իգթիդա իսէն մուամէլաթ իքմալ օլունաքդանան սոնրա, իսթիգրաղ Թահվիլաթընը կէլէճէք ալ նէյր իսթիճէկի՝ Գէրլինաէն պա Թէլէկրաֆ պիլիրիլիյօր։

Կէչէն օէնէ զարֆընա Մրսրրանան վուգու պուլան իսրաճաթ 1,296,359, վէ իսխալաթ 8.605,060 լիրայա պալիղ օլաբդը կէպի, իսխալ օլրնան նագա ազէ 4,429,400, վէ իսրաճ օլրնան նագա ի-սէ՝ 2,381,734 լիրայա պալիղ օլմըշ տրը։

Կէչէն 5 օէնէ զարֆընա մէղքիւր զրթայա վիրուա իսէն նագա ազէ 16 միլեոն լիրայա պալիղ օլմուշ, վէ միւատէթը մէղքիւրէ զարֆընա մէղքիւր զրթաանա չզարբլան ազէ 11պուչուգ միլեոն բասատէսինէ պուլընմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Գու կիւնքի Թիւրքճէ կազէթալրտա օգունտաղընա կէօրէ, Մարայ սանճաղընա Թապի Էյպիսթան, Զէյթուն, Կէօքսուն, Ֆրնուս վէ Ինէրին ճիհէթլէրինէ պուլընան իսլամ վէ Խրիսթիյան եհալիսինին զարբլարբլամասը իչուն, Զէյթուն գայմագամը սապգը Մահմուտ վէ պինպաշը Ճավիտ եֆ.ենդիլէր Զէյթունը Տէր Կարապետ վէ միւթէպերանէն Նազարէթ աղատան միւրեքքէպ պիր հէյէթ կէօնտերիլիպ, էյպիսթան իլէ ճիվարընտաքի իսլամ եհալիսի իլէ Զէյթուն Խրիսթիյան եհալիսի պարբլարբլարբլպ, պու վէսիլէ իլէ տէ ումում թարաֆինան Զաթը հազրէթը Բատիշահի իչին տուպլար օգունտաղը՝ Մարաշտա պուլընան Հալէպ վէ Ատանա վէ հէվալիսի ֆէվգէլատէ ումում գոմանտանը միւշիր տէվլ. Լահէմ բաշա հազրէթլէրի թարաֆինան Հալէպ վիլայէթինէ կէլէն թէլէկրաֆտա իշար օլունմըշ տրը։

Գու կիւնքի Իդոմ կազէթասընտա տախի օգունտաղընա կէօրէ, Մարայ սանճաղընտա ասայիշին իտաէ օլրնարբլընան տօլայը, մահալլի էրմէնի միւթէպերանընտան 35 մէօհր վէ իրգա իլէ խաքիբաի Շահանէյէ թէլէկրաֆլա պիր արզէ թագտիմ օլրնմըշ տրը։ Գունտան պաչգա միւթէսրբբքը լիվա սատ. Սալիհ բաշա հազրէթլէրինին՝ ասայիշին մուհաֆազասը իչուն իպրազ էյլէտիկի զայրէթաէն պէյանը թէչէքքիւրի հավլի, բաշալ միւչարէյէհ պիր թէչէքքիւրնամէ իթա գէլընմըշ տրը։

—Խարիճիյէ միւսթէշարը Տատեան տէվլ. Ցարութիւն բաշա հազրէթլէրի՝ պիր վագրթտան պէրու միւպթէլա օլարբը խասթալգտան քեամիլէն քէսպը աֆիյէթ էյլէտիկինէն, կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ եվվէլա Մապէյնը Հիմայունա ազիմէթլէ, խասթալրը էսնասընտա նաիլ օլարը էլթաքը Բատիշահիսէն տօլայը խաքիբաի Շահանէյէ արզը ուպուտիյէթ էյլէմիշ, վէ թէքրար պիլվասրթա իլթիֆաթը Շահանէյէ նաիլ օլտրգտան սոնրա մագամը մէմուրիյէթինի թէչրիֆ իթմիշ տիր։

—Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիսէն կիրիա ֆուգարաի էհալիսինէ թէվզի օլրնմագ իւզրէ 1000 օսմանլը լիրասը իհսան պուլրլարդը՝ Թ. Հ-էէֆ կազէթասընտա օգընմըշ տրը։

—Թ-էֆ Թօրբիտօի Հիմայունը տիւն լիմանմրզտան Պահրը Սէֆիսէ միւթէվէճճիհէն հարաքէթ իթմիշ տիր։

—Կէլէճէք 1900 սէնէսինէ բարիզտէ քիչատ իտիլէճէք օլան ումումի սերկիյէ տաիր պազը կէօնա միւզաքէրաթտա պուլընրմագ իւզրէ, հիւքիւմէթը Սենիյէտէն պիր ֆէնն գօմիսերի թայինիյէ Բարիզէ կէօնտերիլմէսի՝ մէղքիւր սերկի գոմիսեր վէ միւտիրի թարաքընտան թալեպ օլընարը իչիտիմիշ տիր։

—Գասթամունի գօմանտան վէքիլի սատ. Էմին բաշա հազրէթլէրի՝ թէֆթիշը ասքերի գօմիսիոնը ալիսի ազալրղընա թային պուրլուլարագ, էյֆաի վազիֆէյէ պաչլամըշ տրը։

—Եօզղատ միւթէսարբբֆլրղընա թահվիրը մէմուրիյէթ իտէն կիւմիւլճինէ միւթէսարբբֆը սատ. Սիւլեյման պէյ էֆ. հազրէթլէրի՝ մահալը մէմուրիյէթը ճէտիտէսինէ կէթմէք իւզրէ չէհրիմիզ կէյմիշ տիր։

—Բուսումաթ միւֆէթթիշլէրինին ալտրը խուսուսի եմրլէր մուճիպինճէ, հեր կիւն Տէրսատէթ կէօմրիւլէրինի տէվր ու թէֆթիշ իտէրէք, կէօրտիւլէրի ահվալ վէ մուամէլաթա տաիր Բուսումաթ Էմանէթինէ պիրեր լարբրթօ վերէճքլերի իչիտիմիշ տիր։

—Գա իրատէի Սենիյէ Թահթը սիլահա ալընան Յիւնճի (Սէլանիք) օրտուի Հիմայունա մէնուսլ պազը թապուրլարտան Բրիշլինա, Բիւրզերին վէ Կիլան թապուրլարը՝ մահալը մէմուրիյէթլէրինէ կիթմէք իւզրէ կէչէն ճուտաա էրթէսի, բազար էրթէսի վէ սալը կիւնլերի չըմէնտրֆէրլերլէ իւսքիպատէն կէչմիշլեր տիր։

—Ադիյէ նէզարէթինճէ 311 սէնէսինէ մախսուս օլմագ իւզրէ մէվատտը ճէզտիյէյէ տաիր Թանզիմ գէլընմըշ օլան ումումի սթաթիսթիգին թապ ու թէմսիլինէ պաչլանմըշ օլտուղընտան, խիթամընտա պիրեր նիւսխէսի՝ վիլայաթ վէ միւսթագիլ լիվալար ատիյէ մէմուրլարբյա եճնէպի տէվլէթլեր տաիյէ նէզարէթլերինէ իրսալ օլունաճագ իմիշ։

—Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինին Լ. Ֆէշ նամ մայէթ վաբօրը զապբթանընա իքրամէն տիւն Թարապեատա Ֆրանսա սէֆարէթխանէսի պաղչէսինտէ պիր շենլիք իճրա օլունբպ, սէֆիր Մ. Դանպօն Թարաֆընտան տախի պիր բէսմը գապուլ իճրա օլունմըշ, վէ պունտա Ֆրանսզ թէպասը միւթէպերանը իլէ Ֆրանսզ զապթանը հազրը պուլընմըշլար տրը։

—Իսկիւտարտան Մօտայա գատտար ինչասը իչուն միւսատտէ թալեպ օլունան եէնի թրամվայ խաթթընը կիւզերկեահրընը թային իթմէք, վէ իգթիդա իտին խարիթասընը չզմագ իւզրէ, գումբանեա թարաֆընտան միհէնթարլեր թային իտիմիշ, վէ պիր գաչ կիւնէ գատտար պու իլէ պաչանլըլաճաղը իչիտիմիշ տիր։

—Սըհհիյէ նէզարէթի հուգուգ միւշավիրլիկինէ սատտ. Նիգօլաքի եօրկիատիս էֆ. հազրէթլերի թային օլընարագ, քէյֆիյէթ՝ Ադիյէ նէզարէթինտէն մահքէմէ բէիսլերինէ պիտիրիլմիշ տիր։

—Մէքթէպը Թրպպիյէ Միւլքիյէտէն իքմալը թահսիլ իտերէք, պու սէնէ շահատէթնամէ ակզ իտեճէք օլան էֆ.ենդիրին տօքթօրա իմթիհանլարը բօսթա բօսթա իճրա իտիլիկինտէն, եվվելքի կիւն տօգթ. Հապիպ Բէսսամ, Ամատեատին Նամ, Սբիրօ Բանայօթ, Հերանտ Սարգիս, Արշակ Բերեսթէճեան վէ Քիրեագօթանայօթ եֆենտիլերտէն իպարէթ օլան բօսթանընն սոն իմթիհանլարը իճրա վէ իքմալ օլընմըշ օլմաղլա, պիր գաչ կիւնէ գատտար եէտալերինէ տօգթօրլըգ յահատէթնամէլերի վերիլեճէք տիր։

—Ֆէքէ Տուլյունը Ումումիյէ մէմուրը Մուսթաֆա, վէ Զալ Տուլյունը Ումումիյէ մէմուրը Խալիլ էֆ. լերին իսթիլասլարը զուհուր իտերէք մէմուրիյէթերինէն ազ իլէ, եվրագլարը ահտ օլուղը մահքէմէյէ հեվալէ օլընարը իչիտիմիշ տիր։

—Քէօթահեատա իյգա խարիէն ճինայէթէն տօլայը մազնուն պուլընան 8 իթալիալը՝ մուհաքէմէ իտիլմէք իւզրէ եվվելքի կիւն թահթել հրթզ չեհրիմիզե կէթիրիլմիշլեր տիր։ (Մապահ)

—Անատօլու չըմենտրֆէր գումբանեասընը Ատա Բազարը սթանսիօնընտան չեհրին տերունինէ գատտար պիր շիւպէ խաթթը ինչասընա տաիր թագտիմ էյլէտիկի իսթիտասընտա տերմէյան օլընան չարթլար՝ Մալիյէ Խազինէսինին մենֆաաթընա մուվաֆրզ պուլընմամշ օլմասընա մէպնի, իսթիտասընը Շուրաի Տէվլէթ գարարը իլէ ըգատ օլունտաղը՝ եվվելքի կիւն եռզելմըշ իտի։

Մ.Դ.Բ. կազէթասընը պէյանընա կէօրէ, ինչա օլունաճագ մէղքիւր չիւպէ խաթթընը հասըլթաք՝ պէյիլք խաթթը հասըլթընա գարբչասբբլմագսբղը Խազինէի Մալիյէ իլէ գումբանեա պէյնինտէ եռբը եռբբյա թագսիմինէ գումբանեա թարաֆընտան մուվաֆագաթ օլունը իսէ, մէղքիւր խաթթը ինչասընա բուխսաթ վէրիլէպիլէճէկի՝ Զաթը հազրէթը Սատրազամ թարաքընտան Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթինէ իշար օլունմըշ տրը։

—Շէհրիմիզտե թէչքիլ օլընան ըմմօրքէօր վէ Թախլիսիյէ նամ ֆըքանսզ գումբանեասընը 60,000 լիրա գբյմէթինտե օլան հիսսէ սէնէտաթընը 10,000 լիրա նօգասանընա, եանի 50,000 լիրա մուգապիլինտե սաթը ալարագ, մէղքիւր գումբանեանը եէրինէ գաիմ օլմագ իւզրէ ինկիլիզ սերմայէտարանընտան միւրէքքէպ պիր հէյէթը սարբաֆիյէ թէչքիլ օլընմըշ տրը։

Գու պապտե Տուլյունը Ումումիյէ մէճլիսը իսարէխինտե ինկիլիզ վէ Հօլանտալը տահնէրը վէքիլի Սըր Վէնսան Գայեար Թարաքընտան Թերթիպ վէ Թանզիմ գէլընմըշ օլան լայիհանը միւնտերիճանա նազարէն, հէյլեթը մէղքիւրէնին Թէչքիլ իտէճէկի եէնի գումբանեանը սերմայէի էթիպարիսի 140,000 ինկ. լիրասընտան իպարէթ օլուպ, պունը նըսֆը օլան 70000 լիրասը հիսսէտարանը չիրքէթ Թարաքընտան բէչին օլարագ թեէտիյէ օլընանագ օլուպ, մըգտարը մէղքիւրը 50000 լիրասը՝ Ֆրանսզ գումբանեասընը հիսսէ սէնէտաթընը սաթն ալմաղա թախսիս իտիլճէք, վէ միւթէպագը 20000 լիրասը տախ՝ եէնի վաբօրլար սաթըն ալմաղա, վէ Ֆրանսզ գումբանեասընը էն պէօյիւք նօգասանը օլան պիր իհթիյաթ սերմայէսի թէչքիլինէ խըտմէթ իտեճէք տիր։

Շիմտիքի Ֆրանսզ գումբանեասը հիսսէտարլարը՝ համիլ օլարգլարը հիսսէ սէնէտաթընը նագտ մուգապիլինտե սաթըն ալաճագլար, վէ եախսա եէնի գումբանեանընը իխրաճ իտեճէկի եէնի սէնէտաթի իլէ միւպատեէ էյլեյճէճէքլեր տիր։

Մէղքիւր գումբանեանընն հիսսէտարան տեճիսը ումումի՝ Ինկիլիզ սերմայէտարլարը թարաֆընտան տերմէյան իտիլէն թէքլիֆաթը մէղքիւրէնին գապուլի լազմ կէլիպ կէլմէյէճէկինէ տաիր գարար վերմէք իւզրէ, ֆէվգէլատէ սուրէթաէ օլարագ ալաֆր. յուլիս սոնլարընտա իճթիմա իտեճէք տիր։

—Գօզա ֆիյաթը էվրօբատա էնմիշ տիր։

—Կէչէն բէնճէնպիհ սապահրսը իպմիրատ Սերվէթատիքա չարշըսընտա բամպուգ գումալարը մաղազասընտան եանկէն զուհուր իտերէք, մէղքիւր մաղազա եանմըշտը։ Իշպու մաղազա 6000 ֆրգ.ա սիկուր թալը իմիշ։

—Իպմիրատ պուլընան Ինկիլիթէրա գօնսօլոսխանէսի Յիւնճի Թէրճէմանը Մ. Շերլեյ Տերսատէթէ կէլմիշ տիր։

—Պէյօղլունատա իքի Բում արասընտա եվվելքի կիւն ախշ ու իթա մէսելէսինէն տօլայը միւնազատ գուհուր իտերէք, պունլարտան Տիմիթրի նամ չախս ֆիրեագայը պաչընտան եարալատրընտան, հեր իքիսի տէ տերտէթ օլընմըշլար տրը։

—Սթամպօլ վէ Պէյօղլու էթֆիյէ թապուրլարընը նօգասանլարընը իքմալ իթմէք իչին՝ մէղքիւր թապուրը Հիմայունլարա լազմ օլան թուլումպա վէ սարբէնին Թերբանեի Ամիրճէճ իմալինէ պաչլանմըշ, վէ պու պապտե սարքը միւգթազի օլան մէպալիղին վիլայաթը Շահանէ էմվալինտէն հեվալէթէն թէսվիյէսինէ միւսատտէի Սենիյէ երգան պուլրլարընտան, իչճապ իտէնլերե եմրլեր վերիլմիշ տիր։

ԵԱԼԸՎԱ ԷՇԳԸՅԱՍԸ

Եալըվա հիվարընտան մատամզել Բարաղամեան իլէ մատատ Պրանզոյը ատա աչբրան հայտուալարը Թաղտպ օլընազգարը մալիւմ տիր։

Պունտան պիր հաֆթա եվվել հայտուալարը Դարա Թէբէ քէօյու Թարաքընտան ինէրէք Զուգախանէ ֆապրիգաի Հիմայունը գօրուսը տախիլինէ կէօրիւնտիկի խապէր ալընըպ Թաղտպաթա պաչանմըշ, վէ երթէթ կիւնիւ եէնէ Թաղտպաթա տէվամ օլընմըշ իսէ, էշգյանան էսէր կէօրիւլմիշ, վէ ֆագաթ պիր կիւն սոնրա էշգյանընն կէճէ գարանլըգընտան իսթիֆաէ իտերէք Ագհսար Թարաքընա սավաչարը խապէր ալընմըշ տրը։

Էշգյանընն օ Թարաֆա սավաչարընը Իպմիրատ գոմանտանը սատ. Սատատատին բաշա հազրէթլերի խապէր ալմասը իւզերինէ հէման մէղքիւր գասապայա կիտիպ իճրա իթմէկի Թահզիգաթա կէօրէ, Զուգախանէ ֆապրիգաի Հիմայունը գօրուսընտան հայտուալար կէճէլէյին գաչբգտան սոնրա Կիւլ Թէբէ եայլալարընտաքի Եիւրիքլերին աղբլարը էթրաքընա կիթմիյէր իմիշ։ Պունտան Ալ-գիպով միւֆրէզլերինին պիր գըսմը մէղքիւր եայլալարա կիտէն եօլարընն պաչընա սէվգ իտիլիկի կկպի, պիր իքի միւֆրէզէտ ատղրուտան ատղրույա եայլայա կէօնտերիլմիշ տիր։

Գու սըրատա եայլատաքի Եիւրիքլերէն իքիսի Իզմիտ գօմանտանընընն եանընա կիտերէք, յուլիսին 5ինճի ազշամընը էշգյանընն կիւլ Թէբէ իւզերինտաքի Ալթուն Օլուգ նամ մահալին եօգարբսընտաքի գայալրգտա պուլընան Եիւրիքլերին եանընա կիտերէք, էբէլիճէ եօղուրտ վէ 11 օգգա ուն վէ 20 օգգա էքմէք վէ օիկորա քեաղրը վէ Թիւթիւն վէ 11 տէէտ գալրգ վէ պիր աէսթի սուլը սատթ 12յէ գատտը քէնտիւէրինէ կէթիրմէկլերինի, վէ կէթիրմէտիքլերի հալտէ ճիմէլեթինի Թէլեֆ իտաէճէքլերինի, վէ կէչէն կէճէ Զուգախանէ ճիվարընտա սատքիրը Շահանէ գօրտանընա սիլահ սթանլը քէնտիւերի օլուպ, մուտխլերէն կէճէնին գարանլըգընտան իսթիֆա իտերէք գաչբգլարը վէ քէնտիւերինին 11 քիլի օլուգլարընը Եիւրիքլերէն պիրինէ սեալէմիշ օլուգլարընը պէյան իթմէկլերի իւզերինէ, միւչարէյէհ Սատատատին բաշա հազրէթլերի սերհալ 4 գալ ասքեր Թերթիպ իտերէք, մահալը մէղքիւրէ կէօնտերիլմէկի կկպի, պիր Թարաֆատա տախի հայտուալարընն կէյմէսինէ Լեյատան վերմէք իւզրէ լազմ կէլէն կէճիալեր Թուրբբլեպ Թատգիպաթ պիր գաթ սատատրթբբլմէզ սբրը։

Իպմիտէն եռզելաղընա կէօրէ, կէչէն կիւն Գօնատատան Իպմիտ Արնավուտ Եահա խսմինէ պիր ճանէ կէթիրիլմիշ տիր։ Գու ճանի մուէպպէյէն գալէպինիկէ մահքիւմ օլաբդը հալտէ պիր վազրթատա պէրու ֆիրարատա պուլունբյոր իմիշ։

Մէրգումը՝ Եալըվա էշգյալարընտան օլաբդը գավիէն զանն օլմասբյա, քէնտիսի մուվազգաթէն հապտա գօնբլմըշ վէ գարիպէն իսթիթաղընա պաչլանմագ իմիշ։

Թիւրքճէ կազէթալարընն պէյանընա կէօրէ, էշգյանընն Թաղտպինէ ալվամ օլընարագ, էշգյա պիր նօգթատա սրգէշարբբլեպ, պունլարտան ֆէլ Հասան վէ Հիւսէյին վէ Ապտի նամընտա 3 հայտուտա եօլիս օլարագ էլտէ իսթիտիկի կիպի, Մանուկ իսմինտե պիր հայտուտ ատախի եարալը օլարագ ատրէսսթ օլընմըշ, վէ պաղբ գալան էշգյանընն քէտալը կէրսի իլէ Թաղտպինտե ալվամ օլընաբդը Իպմիրատէն պա Թէլէկրաֆ իշար օլընմըշ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Էմիրիյէթ Սանաբդընտա պուլընան բէհինէր գարշբբգ Թութուլարագ Տէրսատէթ պանգալարընտան պիր միւնասիպիյէ հիտաբը ճարի (էմրի էտրան) ալբլամասը իչիւնիյմագ իտէնլերէ միւզաքէրէ իսէլերէք, նէթիճէսինին պիտիրիլմէսի՝ մագամը Սատատեթուզմատան Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ իշար օլընմըշ տրը։

* * *

Կէչէն օէնէ յունիս ալը զարֆընտա Բէյթի իսարէսինին հասըլաթը 215,000 լիրա օլմուշ իքէն, պու սէնէ մէղքիւրալ զարֆընտա 190,000 լիրա օլմաղլա, պու սէնէ 25000 լիրայագ պիր նօգասան կէօրիւլիյօր։

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

Պէյօղլունատա միւճէտատէն ինչա օլընան Ս. Յարութիւն քիլիսէսինին Օծումը տիւնքի կիւն իճրա օլընաճագ իքէն, սահիր պիր կիւնէ Թէեսիր իտիմիշ տիր։

Իպմիտ Առաջնորդը Յովակիմեան Դեր. Տ. Ստեփան Սրբազան՝ քէնտի վիճակընա տիտ պաղբ իչերին Թէսվիյէսի իչիւն Տէրսատէթէ կէլմիշ տիր։

Պրուսա Առաջ. Տեղապահը Արշարունի Դեր. Տ. Յովհաննէս վրդ. պիր այ գատտը գալմագ իւզրէ Տէրսատէթէ կէլմիշ տիր։

Տնտեսական խորհուրդ՝ կէչէն ճուտաա կիւնի ագտը իճթիմա իտերէք, պիրլատատա Գումգաբուտա Մայր Եկեղեցի սանարդընն միւզայէգաի ահվալի մէսէլէսիյլէ մէշզուլ օլմուշ տրը։

Մէգգիւր քիլիսէնին էլան 2000 լիրա պօրճը օլուպ, կերէք Գումգաբուտա վէ կերէք Զարշուի Քեպիրտե պուլընան ագարէթլերինին վարիտաթը խայլիտէն խայլի ազալմըշ տրը։

Մայր Եկեղեցի Թազ. խորհուրդընն Ատենապետ՝ մէղքիւր Տընտես. խորհուրդա կիտերէք, սանտրդընն ահվալը հազրէսի հագգընտա լազմ կէլէն մալիւմաթը իթա իթմիշ տիր։

Տնտես. խորհուրդ՝ պու մէսէլէ հագգընտա իճրան միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ չարշէնպիհ կիւնիւ Թէքրար ագտը իճթիմա իտեճէքմիշ։

Մէսմուսթա կէօրէ, մէսարիֆի էքսիմէք իչիւն Թէսավվուր օլընան Թէտատպիրատէն պիրի օլմագ իւզրէ. Գում Գաբու, կէտիկ Բաշա, Եէնի Գաբու վէ Գում Գաբու տիչարբբսընտաքի մէքթէպլերին իտարէսի պիրեւէրինին իտարէքէ, վէ օ հալտե Մայր Վարժարան՝ Բարձրագոյն Նախակրթարանա իքիրաղ ու Թահվիլ իտիլեճէքմիշ։

Ուրֆատան Փանջա եազելարընա կէօրէ, էրմէնի վէ էրմէնի Բրոթեսթան գէղլար մէքթէպլերի՝ պիր միւատէթաէն պէրու Թաթիլ իտիլմիշ օլաուղը հալտե, Ամերիգալը սահիպէի համիյէթ ու սեվավէթ Միս Շաթիկ նամ գատրընն սայ ու հիմմէթիյլե մէղքիւր մէքթէպլեր կէչէն մայիս այընատան իթիպարէն քիչատ օլունբպ տերսլերէ պաչլամըշլար, վէ մուամիլէյհա գատրընն Թահթը եմր ու իտարէսինէ վազ իտիլմիշլեր տիր։

Միս Շաթիկին էսէրը հիմմէթի օլարագ Ուրֆատա՝ պունտան ագտէմ եազելարընը վէճճէլէ զարպ ճիհէթի հիտար տուվարընն սրբասընտա քիլիսէ գուրպինտե էրմէնի էօքսիպ գէղլարա մախսուս պիր էլ հիւնէրի մէքթէպի Թէէսիս օլունմըշ, վէ պունտա 100 գատտար էօքսիպ գէղլար պագրլմագտա պուլընմըշ տրը։ Մէղքիւր մէքթէպտե գէղլար՝ էնվաի էլ հիւնէրլերի վէ Թէղեինաթը պէյիթիյէ վէ սարիբ իմալ իտէրէք, ալարգլարը իւճբէթլէ քէնտի էլպիսէ վէ իդամէթկեահարընը Թէտարիք իթմէքտե իմիշլեր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բոմ.—Հարպիյէ նազրը ժէնէրալ Բելլուգա՝ եէնի գապիթէօնը մալիյէ վէ ռաքէրիյէ բրոկրամը հազգընտա խաղինէ նազրը Մ. Լուծաթթի իլէ միւթթէֆիգ իւլ էֆքարը պուլընրյոր։

Նիս-Եօրք.—Միւճթէմէի Ամերիգա իլէ Ինկիլիթէրա արասընտա միւչքիլ մէսելէլերին հալ ու թէսվիյէսի մազսէպիյլէ պիր հաքէմ ահանամէսի գալէմէ ալընմըշ տրը։

Արնա.—Եունան հիւքիւմէթի՝ տուլյունը խարիճիյէսի հազգընտա վէրտիկի եէվապտա, վարիտաթընտան միւթէհասալ մէպալիղի էճնէպի վէքիլէրին թահթը նէզարէթինէ վազ իթմէկէ, վէ եախսա հիւքիւմէթ թարաֆընտան թէրք օլընան վարիտաթը մուխասսէսէյի իսթիֆա ու թահսիլ վէ տուլյունը խարիճիյէսի թէէսիսէ իթմէք մէմուրիյէթիյլե պիր պանգանընն թէէսիսինէ մուվաֆագաթ էյլէմէկէ հազրը վէ միւհէյեա օլաուղընը պէյան իթմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Ալեմանլարը՝ Պէլճիգա հուտու�
ը իւղերինտէ պուլընան Մալմէտի
նամ մահալտէ պիր օրտուկեահ թէ-
էսիս ԷԹՄԷԷԷՐԻ՝ Պէլճիգա վէ Ֆը-
րանսըդ կաղԷԹալարընճա բէք պէօ-
յէլք պիր սէրմայէի պահ ու մէ-
գալ օյմուշ տբը։ Ֆրանսըդ կաղԷ-
Թալարը՝ Ալեմանիա հիւքիւմԷԹինէն
մուամէլէի վագբասընա ԹԷճավուշ-
դի պիր հարեքէԹ նաղարբլյա պա-
գարագ, հայսխյէԹէ ասգունան պաս
հարեքէԹէ գարշը մուհաֆազատի հու
գուգ իչինՊԷլճիգանընն տախիֆրան-
սայա մուավէնԷԹ ԷԹՄԷսի լաղմ կէ-
լեճէկինի, վէ Պէլճիգանընն պԷԹա-
բաՊԷլբը՝ ԷԽալալը հուգուգ գէմանընը-
տա պագբ օյմայաճաղընը պէկյան
խաիյօրլար։ Պագբլարը իսէ տահա
գիյատէ նիկպկին (յաատես) տավ-
բանարագ, իմբերաթօր Կիյեօմ
հազրԷԹլերինին մալիւմ օյան մէս-
լեքը սուլհբերվերիսի ույկունընը-
պիր հալէ մէյտան վերԷմյեճէկկի-
նի, վէ Մալմէտի օրտուկեահը Թա-
լիմ մէյտանընտան պայգա պիր յէյ
օյմայբպ, Ալեմանիա հիւքիւմԷԹի՝
օրասընը՝ մահսուլբը վասի պիր տ-
բրագի օյտուղը իչին Թալիմկեահ օյ-
մագ դապրէ գապուլ վէ Թերճիհ ԷԹ-
տիկինի միԹալէա գապիլինտէն օ-
յարագ եազբյօրլար քի, պու սան
միԹալէանընն տոզրու օյտուղը՝
չիպհեատէն վարեսԷԹ ատա օյունը։

———

Բարիզտէն Նայ Ֆրայ Բրէսէ կա-
զԷԹասընա իչար օյունընընա կէօ-
բէ, Լի-Հունկ-Զանկ՝ Ֆրանսա բէիս-
սը ճիմհուրը իլէ գօնուչտբը սը-
բատա, Գօնագա հուատուարընա
տաբը օյան ԷսԷթլեաք Թէսվիյէբէ-
զիյը օյտուգատան սօնրա, ԷՔՔ տէվ-
լէԷ արատընտաքի միւնատեպաթ
տահա գիյատ գուվվԷԹ պուլտուս-
ղընը, վէ Լիա-Թունկ չեպիհճեզի-
բէսինին Զինէ կէրի վերիվէսինտէն
տօյայը Զին տեվլէԹինին Ֆրան-
սայա գիյատճեճ մինեՊԷտաբ ի-
տուկինի պէյան էյլէմիշ տբը։

———

Շըմալի ԱՔբիգատան չեքիլէն պիր
Թէլէկրաֆա կէօրէ, ալաֆբ. յու-
լիսին 9ընը կիւնիւ նըսՔը ճեսիմ
զըրհլալարտան իպարէԹ օյմագ իւզ-
բէ 20 գըԹա հարպ սեՔինէլերինտէն
միւրեքքեպ ԻնկիլԷԹերանընն Պահրը
ՍԷՔիա տօնանմասը՝ Թունուսատա Պի-
զերԹբիշկեահընտա պիր Թագբմ մա-
նօվրալար իճրա ԷԹՄիշտբ։ Մէղքիւբ
մանօվրանընն էսասը՝ ՊիզերԹ լիմա-
նընընն քեամիլէն ապլոգա ալԹընա
ալընմասը քէյՔիյէԹինտէն իպա-
բէԹ իտ։ Ցօնանմա Քէօբէք ատա-
լարընընն ճիվարընտա իքէն, պիր
գաչ գրուազեօր՝ քէչՔ ԷԹՄԷք իչին
բէք գիյատ սահիլէ եագլաշբգ-
լարը կէօրիւմիշ տբը։ Պու մանօվ-
բա էնասընտա սեՔինէլերին հա-
բէքեաԹը՝ չէհը տերունինտէքի խա-
նէլերին Թարացալարընտան կէօրիւ-
միշ տբը։

———

ՊուլկարիսԹան իլէ ՍըրպիսԹան
հիւքիւմԷԹլերի արասընտա միւնա-
զատա ԹահՔընտա պուլընան Թահ-
տիրը հուատուա մէսելէսի իչին
միւսԷԹլէԹ պիր գօմիսիօն ԹԷչքիլ
օյունմըշ տբը։

———

Ալաֆբ. յուլիս 1տէ Ամերիգա-
տա Ֆօկան ճիվարընտա Ղարպը Շը-
մալի-Զիգակօ չըմենտբՔեր խաԹԹը
իւղերինտէ եէքտիկերինէ միւԹԷ-
լիՔ իսԹիգամԷԹտէ հարեքէԹ իտէն
իքէ գաԹար պէյնինտէ չիտատԷԹի
պիր միւսատեմէ վուգու պուլա-
բագ, 27 քիչի ԹԷլեՔ վէ 51 քիչի
տախի մեճբուհ օյտուղը՝ Նիւ-Երօգ-
տան պա ԹէլէկրաՔ իչար օյունը-
յօբ։

———

Կէչէնլերտէ Իմբերոբ Ի-Լէ-Ռէ
Ֆէհոտէլէ Նամընտա պիրինճի սրնՔ-
տան պիր գբուազեօրին տէնիզ էն-
տիրիվէսի մունասէպԷԹյէ, Ալե-
մանիա իմբերաԹօրը Իքինճի Կիյ-
եօմ ԹարաՔընտան իյրատ օյունան
պիր նուԹգատա, Ալեմանիանընն պահ-
բիյէ գուվվԷԹինին արՔբբբլմասը
խուսուսընտաքի ԹԷչԷպպիսատԹը-
տան պիրազ պահս իտիմիշ իտ։
Կէչէն կիւն պահբիյէ նաղբբը ամ-
բալ Հօլման՝ մայԷԹինտէ Բայխբչ-
Թակ մեճիսի պիւտեէ բաՔօրԹօճբ-
լարընտան պիրիյլէ ԲայխչԹակ մեճ-
լիսի ազասընտան տօքԹօր Լիպեր
պուլընտբը հալտէ, ԹԷրսանԷլերի
վէ ենչատԹը պահրիյէ տեսԹիկահ-
լարընը տեվը ու ԹԷՔՔԷԹ ԷԹՄիշ
օյտուղընտան, իմբերաԹօրընն պէ-
յանաՔը վագբասը իւղերինէ իճրա
գբլընան պու ԹԷՔՔԷԹ՝ ըհամ էվ-
ըօբա մեհաֆիլը սիյասիյէսինտէ
պէօյիւք գիյյ ու գալլարա մէյտան
վերմիշ տբը։

———

Վիէննատա 30 եաչընտա վէ էր-
նէսԹին իսմինտէ պիր գաաբ՝ ԹԷ-
նինի եագբպ հայԹընտա խիԹամ
վերմէք սեվասբյլա, էլպիսեսինի
սբրբԹօ իլէ ըսպԹարգատան սօնրա,
ԹԹեչ վերմիշ վէ ալեվլէր ԹԷՔ-
միշ վիւճու

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՈՒՐԱՆ

Ս. ԱՆԻՓԵՄԻ ՕԻԱՆՍԿԱՅԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՈՒՐԱՆ ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՌԱՆՁԻՆ ՊԱՏՈՒԱՐՈՎ ԴԻՄՈՒՄ ԵՒ ԱՌԱՆՁԻՆ ՊԱՏՈՒԱՐՈՎ ԴԻՄՈՒՄ

1878 պետերբուրգի մեծագոյն տպարանի մեջ տպագրեալ գեղեցիկ գրքոյկ մը՝ 16 երեսանոց, որ ունի 7 գունաւոր նկարներ։ Գրքոյկս ունի 10 գլուխներ, որոնք կը պարունակեն հետեւեալները՝ Ինչպէս ստեղծուեցաւ աշխարհը։ Ինչպէս ստեղծուեցաւ մարդը։ Ինչպէս ստեղծուեցաւ կինը։ Ինչպէս ստեղծուեցաւ ամուսնութիւնը։ Ինչպէս ստեղծուեցաւ մեղքը։ Ինչպէս ստեղծուեցաւ մահը։ Ինչպէս ստեղծուեցաւ դրախտը։ Ինչպէս ստեղծուեցաւ դժոխքը։ Ինչպէս ստեղծուեցաւ Աստուածաշունչը։ Ինչպէս ստեղծուեցաւ Աստուածամայրը։ Գրքոյկս ունի 11 մասեր։ Գրքոյկս ունի 11 գլուխներ։ Գրքոյկս ունի 11 գլուխներ։ Գրքոյկս ունի 11 գլուխներ

ԻՐԼԷՔ ԹՕԽՈՒՄԸ ՆԻՀԱՄՆԱՄԷՍԻ

Տոյսանը Ուսմանյէ Բարձրագոյն Վարչութիւն օրան էլան պէս.

Իրէք թօխումը չեգարմադա վէ սաթմադա մախսուս օրուպ, մերիյէթը անքամնան պիլիսթիրլան իրաէք Սէնիյէի հադրէթը Նիլանֆէրէնսի չէրֆիմբէալիզ պուլյրլան նիզամնամէ սուրէթի տիր.

1 մադդէ.— Իրէք պէօճէկի թօխումը եէթիշտիրէրէք ալէրէ սաթմագ արգուսնան պուլընանլարը՝ պէհէմէհալ Մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէաէ քիչան իսիլմիշ վէ իսթիլեէք օրան զրբաթ մէքթէպլերինաէ վէ Պուլսա հարիր տարիւթ թաալիմնամէ վէ եաֆսատ մէմալիքը էճնէպիյէ զրբաթ մէքթէպլերինաէն պիրինաէ իրէք թօխումը վէ իրէք պէօճէկի եէթիշտիրմէք ֆէնլերէրի թահսիլ իթմիշ օյտուգլարընա տարը շահատէթնամէյի հադ օյմալարը լազըմ տը։ Շահատէթնամէլերի պուլընմայան վէ պուլունդա տա տար իւթ թաալիմ իտարէսինէ պիլիպզագ թաստիգ իթտիրմէյէնլերին՝ չեգարմշ օյտրգլարը իրէք պէօճէկի թօխումընը պաչգասընա ֆիւրուսթ իթմէլերի մէմնուտը։ Շու գատտար քի, պու մէմնուիյէթին՝ ալէրէ սաթմայրգ միճէրրէտ քէնտի իհթիյաճաթը իչուն գուլլանմագ իւրէ թօխում չեգարանլարա չումուլի օյմայրգ, ֆգաթ պու կիպիլէր՝ չեգարարգլարը թօխումլարը խուրտպին իլէ մուայէնէ իտիմի օյտրգընը Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինէ իսպաթա մեճպուր օյճագ տը։

2 մադդէ.—Պիրինճի մատտէտէ եազըմը օյան մէքթէպլեր իլէ տար իւթ թաալիմ չահատէթնամէսինի հադ օյմայրգ տա, թօխումճըրգատա վէ պէօճէգ պէպէմէք սէնատնը թնտա մալիմաթը պուլընանլար՝ տար իւթ թաալիմ իտարէսինտէ պէհէր սէնէ իճթիմա իտէն հէյէթը իմթիհանիյէթ պիլիճատա, իապաթը էհլիյէթլէր չահատէթնամէ ալարգլարը հալատ իրէք պէօճէկի թօխումը չեգարբգ սաթապիլճէքլէր տիր։ Հէյէթը իմթիհանիյէ՝ վիլայէթ Նաֆիա վէ Զբրաաթ միւավիրիյէ Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսի նազրբնանան պէհրբը տար իւթ թաալիմ վէ զբրաաթ մէքթէպի միտիրլերիյէ մահալլի Թիճարէթ վէ Զբրաաթ Օտասը բէիսինտէն միւբէքքէպ օյաճագ տը։

3 մադդէ.—Էլինտէ չահատէթնամէի օյան եէրլի թօխումճըլարը իլէ մէմալիքը էճնէպիյէտէն ճէլպ իթիքլերի թօխումը թէվզի իթմէք իսթէյէնլեր՝ թօխում ֆիւրուսթ վէ թէվզի իթմէք իւզրէ պիլա իսթիսնա պիրբր բուսսաթ թէզքիրէսի վէ եա պանտրօլլար հէր սէնէ սեպտ.տէն իթիպարէն փետր. Նիհայէթինտէ գատտար, եանի 6 այ զարֆքնտա Տույունը Ուսմանիյէ իտարէսի թարաֆքնտան մէճճանէն իթա վէ վաղ օլընանագ., վէ գիքր օյընան պանտրօլար՝ էճնէպի վէ եէրլի թօխումլարընա կէօրէ միւխթէլիգ ըէնկէտ օյաճագ տը։

4 մադդէ.—Իչպու նիզամնամէ ահքամընա մուզայիր օյարագ էլինտէ մուսատտագ չահատէթնամէ պուլընմադը հալատ, չեգարմըզ եէրլի թօխումը պաչգասընա սաթմադա գբյամ իտէնլերին եէտէրինտէ պուլընճագ օյան թօխումլար զապթ օլընմակա պէրապէր, մահքէմէյէ միւրաճաաթ օյընմագսըզը Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինին թալէպի իւզէրինէ հիւքիմէթը մահալլիյէ մաբիֆէթիյէ 10 Օսմ. ալթունը ճէզան նագտի ալընճագ, վէ պու հարէքէթի թէքէրբիր իտէնլերտէն իքի գաթ ճէզան նագտի ալընճագ տը, վէ ալընճագ ճէզան նագտիլերին եարբսը մուխպիրինէ վէրիլճէճէք, վէ տիկէր եարբսը Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինճէ իյբաա գայտ իթտիրիճէճքտիր։ Զապթօյնան թօխումար՝ մէրքէզը վիլայէթատ մէճլիսը իտարէի վիլայէթ ազաբնտան պիր զաթ իլէ նաֆիա վէ Զբրաաթ միւավիրի վէ Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսի նազբրը վէ մուհասպէպ պայ քաաթիպի վէ հարիր տար իւթ թաալիմի միւտիրի, վէ ամալարա մէճլիսը իտարէ ազասընտան պիր զաթ իլէ Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէլերի միւտիր վէ մէմուրլարա մէճլիսը իտարէ ազասընտան պիր զաթ իլէ Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինին թալէպի իւզէրինէ հիւքիմէթը մահալլիյէ մաբիֆէթիյէ հազբը պուլընարգլարը հալատ եազարբբլաճագ, վէ քէյֆիյէթ կազէթալար իլէ իլան իթտիրիլճէճքտիր։

5 մադդէ.— Իչինտէ մատատէ եազըմը օյան մէքթէպլեր իլէ տար իւթ թաալիմ չահատէթնամէսինի հադ օյմայրգ տա, թօխումճըրգատա վէ պէօճէգ պէպէմէք սէնատնը թնտա մալիմաթը պուլընանլար՝ տար իւթ թաալիմ իտարէսինտէ պէհէր սէնէ իճթիմա իտէն հէյէթը իմթիհանիյէթ պիլիճատա, իապաթը էհլիյէթլէր չահատէթնամէ ալարգլարը հալատ իրէք պէօճէկի թօխումը չեգարբգ սաթապիլճէքլէր տիր։ Հէյէթը իմթիհանիյէ՝ վիլայէթ Նաֆիա վէ Զբրաաթ միւավիրիյէ Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսի նազբրնանան տարը իւթ թաալիմ վէ զբրաաթ մէքթէպի միտիրլերիյէ մահալլի Թիճարէթ վէ Զբրաաթ Օտասը բէիսինտէն միւբէքքէպ օյաճագ տը։

6 մադդէ.— Թօխումճըլար բուսսաթ թէզքիրէսի ալաճագլարը սբրատա, իսթիհալ իտէճէքլերի թօխում մրգտարբյլա, թօխումյարընա ճինալերի վէ թօխում թէվզի իթտիքլերի պէօճէքճիլերին էսամիսիյլէ, պունյարընա պէհէրինէ թէվզի իթտիքլերի թօխումյարընը՝ հէր սէնէ մարտ նիհայէթինտէ պուլընաբգլարը մահալլերին Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինէ պիլիրբէճէքլերինի միւթահհիւա վէ միւմկի պիր սէնէտ թանզիմ իտերէք, Տույունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէլերինէ իթա իտէճէքլեր տիր։ Իչպու սէնէտ խլիաֆքնտա օյարագ, մալիմաթը մէպսուսէթի իթատան իմթիհա իտէն թօխումճըյա պիրինճի տէֆա օյարագ պիր իխթարանամ կէօնտերիյէճէք, վէ թէզքերբիւրի հալինտէ սէնէի ամիյէ իչուն ռուխսաթ թէզքերէսի իթա գելընմայաճագ տը։

7 մադդէ.— Տախիլիյէ վէ Մալիյէ վէ Օրման, Մեհատին վէ Զբրաաթ նէզարէթլերի՝ իչպու նիզամնամէյին իճրասընա մէմուր տը։

* * *

Սուրէթի պալէյա տէրճ իտիլէն նիզամնամէյին 2ինճի մատտէսի մուճիպինճէ հէյէթը միւմէյյիզէ՝ սէնէի հալիյէ սեպտեմբերին 19ընճը կիւնիւնէն 30ընճը կիւնիւնէ գատտար տեվամ իթմէք իւզրէ Պուլսատաքի հարիր տար իւմթաալիմնատ թէյէզքիլ իտերէք, իմթիհանլարը՝ պու միւատեթ արասընտաքի ճուտտա վէ բաղարլարտան մատատա կիւնլերտէ իճրասը մուգարբեր օրտրզընտան, իմթիհանա տախիլ օյմագ իսթէյէն թօխումճըլար իլէ էճնէպի չէհատէթնամէսինի համիլ օյուպ տա՝ լետել իմթիհան պունը թաստիգ իթտիրմէք իսթէյէնլեր՝ օյպատքի բուլք իսթիտանամէլերինի մէզքիւր սեպտեմբերին 8ճի կիւնիւնէ գատտար՝հարիր տար իւթթաալիմի միւտիրլյէթինէ կէօնտերմէլէրի, վէ քէնտիլերինին տախի իմթիհան կիւնլերինտէ պիզզաթ հազբը պուլընմայարը լազըմ կելեճէկի, վէ սեպտեմբերին 8ինտէն սօնրա իսթիտա գապալ իտիմէյեճէկ իլան օյունը։

Ֆի 2 սեֆեր սէնե 314
Վէ ֆի 2 թէմուզ (յուլիս) 312

ՏՕԼՄԱ ՊԱՂՉԷ
ԿԱԶԱԽԱՆԵՍԻՆԻ
ԳՕԳ ՔԷՕՄԻՒՐԻԻ

Տօլմա Պաղչէ կազխանէսինտէ հասբլ օյան պիրինճի նէվ գօգ քէօմիւրի՝ ֆիյաթլարընը էհվէնիյէթիյլէ եվլէր վէ էմաքինտէ օտուն եէրլէրէ գուլանդրմասընը մէնֆաաթը նազարը արգաթա ալընճագ տերէճէէտ օյուպ, մէզքիւր գօգ քէօմիւրի՝ ազ պիր մզգատ իլէ գուվվէթլի սբճագլըգ հասբլ էյլէտիկինատն, թամամ վէ չամաշըր իչուն մաթպաս օսպալարբյլա մալթէզ օճագլարընտա վէ էվ վէ էմաքինն զըզարբբլմասը իչուն գալորֆէրլերտէ վէ չըմինէլերտէ օտուն պահտաքրն բուլաք գատտար պիր մարաֆլա մագսէտի հասբլ իտիյոր։ Իչպու գօգ քէօմիւրինին մէճիտիյէ 20 զչ. իթթիպարբյլա 100 քիլօ օզգլէթինտէ պուլընան պէհէր եէնի գանմաթը 10 զչ.տա սաթբլմագատա օյատուզը հալատ, պու սէնէնին մայիս իպթիտասընատն իթթիպարէն էհալիյէ պիր գաթ ատա իրաէք մէնֆաաթ իտիմէշ օյմագ իւզրէ մէզքիւր ֆիյաթ 8 զչ.տա թէնզիլ օյունմըշ օյուպ, ախպ ունագլինտէ մէվզուաթ թալէպ օյունաքրը հալատ, կազխանէնէ հաֆիֆ պիր իւճրէթ մուգապիլինտէ լիւզումը գատտար չուվալ իթա օյունմագատա պուլընարգընատն, պու սուսրէթլէ արապարբա թահմիլէն մաթլուպ օյան էմաքինէ պիսատուլէ նազլ ուիյսալ օյունապիլիր։ Շիմտիյէ գատտար իճրա գբլընան թէճրիւպէլէրտէ հասբլ օյան նէթայիճէ նազարէն, զիքր օյունան քէօմիւրին օտուն նիսպէթլէ մէնֆաաթ վէ մուհասսէսնաքը ճալիպը խօյնուտի օյարագ բաղպէթ թէզարիա իթմէքտէ օյմաբյա, Գէյօղլուսատ Դալաթա Սէրայը ճիվարընատ եէնի Զբրշըտա վագը մէզքիւր կազխանէ իտարէսինէ միւրաճաաթ իտէնլերէ պու պապատ մալիմաթ վէ իյզահաքը քէսֆիյէ վէրիւրէք մէնաֆիի ուսմանիյէյէ ճիտատէն խբամէթ իտիմէքտէ օյատուզը պէյան օյունաքրը։

2 մայիս 312 7—3

ՏՕՔԹՕՐ Կ. Բ. ՓԱՇԱՆԱՆ

Երկուշաբթի օրերը ժամը 6էն 8 կը գանուի Կամրջին գլուխը Քիւչիւքքան դեղարանը, եւ բացի կիրակէ միւս օրերը Բերա, Բասմ-Անտաօլի թիւ 19 բնակարանը։ 20—10

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ
Իլան.

Անատօլու Օսմանլը չըմէնաքֆէրի ուսմանի խաթթարը իւզէրինտէ էլեէվմ մէրի օյան պիլիճիլէ սէյրը սէրի վէ սէյրը խաֆիֆ ֆէվզէյտէ թարիֆպարը 20 յուլիս 1896 թարիխնէն իթիպարէն լազվ օյունրգ, Թէնզիլը ֆիյաթլա միւճէտատին թանզիմ իսիլէն 1 նումէրոտան 29 նումէրոյա վէ 101 նումէրոտան 124 նումէրոյա թարիֆի ճէսիտէյէր՝ թարիխը մէզքիւրէտէն իթիպարէն անէրին մահալիսէ գաիմ օյատուզը վէ մէզքիւր թարիֆպարընը մէճմու